



Bilan annuel de la qualité de l'eau potable pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2025

Nom de l'installation de distribution :	Harrington Harbour
Numéro de l'installation de distribution :	X0009760
Nombre de personnes desservies :	250
Date de publication du bilan :	14-01-2026

Nom du responsable légal de l'installation de distribution : Chantale Otis

Personne à joindre pour obtenir plus de précisions sur le présent bilan :

- Nom : Danielle Collard
- Numéro de téléphone : 418-787-2246
- Courriel : dcollard@mcngsl.org
 - Info@mcngsl.org

Le présent bilan est disponible sur notre site WEB : *mcngsl.ca*

Article 53.3 -Règlement pour le respect de la qualité de l'eau potable :

« Article 53.3 Le responsable d'un système de distribution ou d'un véhicule-citerne desservant plus de 20 personnes et au moins une résidence doit, au plus tard le 31 mars de chaque année, avoir complété un bilan de la qualité de l'eau livrée à des fins de consommation humaine durant la période du 1er janvier au 31 décembre de l'année qui précède. Ce bilan doit indiquer le nombre minimal d'échantillons dont le prélèvement est obligatoire en vertu des dispositions du présent règlement, le nombre d'échantillons prélevés pour chaque paramètre, ainsi que le nombre d'échantillons analysés par un laboratoire accrédité durant cette période. Ce bilan doit préciser pour chaque dépassement de normes observé, le paramètre en cause, le lieu visé, la concentration maximale autorisée, la concentration mesurée, ainsi que, le cas échéant, les mesures prises par le responsable pour corriger la situation et pour protéger tout utilisateur contre les risques encourus.

Ce bilan doit être conservé durant une période minimale de 5 ans par le responsable du système de distribution ou du véhicule-citerne et un exemplaire doit être tenu à la disposition du ministre sur demande. Le responsable doit aussi en fournir copie aux utilisateurs de cette eau, sur demande. »

1. Analyses microbiologiques réalisées sur l'eau distribuée
(articles 11 et 12 du Règlement sur la qualité de l'eau potable)

	Nombre minimal d'échantillons exigé par la réglementation (2 par mois x 12)	Nombre total d'échantillons analysés par un laboratoire accrédité	Nombre d'occasions où la norme applicable a été dépassée
Coliformes totaux	24	21	0
Coliformes fécaux ou <i>Escherichia coli</i>	24	21	0

Précisions concernant les dépassements de normes microbiologiques :

Aucun dépassement de norme

Date du prélèvement	Paramètre en cause	Lieu de prélèvement	Norme applicable	Résultat obtenu	Mesures prises pour informer la population, le cas échéant, et corriger la situation
07-01-2025	Microbiologique	Seldon Harding	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	NA
21-01-2025	Microbiologique	Clayton Harding	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	NA
04-02-2025	Microbiologique	Seldon Harding	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	NA
26-02-2025	Microbiologique	Clayton Harding	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	NA
11-03-2025	Microbiologique	Elisabeth Kippen	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	NA

25-03-2025	Microbiologique	Clayton Harding	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	NA
02-04-2025	Microbiologique	Sally Roberts	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	NA
15-04-2025	Microbiologique	Clayton Harding	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	Rejeté	NA
06-05-2025	Microbiologique	Seldon Harding	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	NA
20-05-2025	Microbiologique	Clayton Harding	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	NA
03-06-2025	Microbiologique	Paul Roberts	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	NA
17-06-2025	Microbiologique	Clayton Harding	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	NA
08-07-2025	Microbiologique	CMR Sales	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	NA
22-07-2025	Microbiologique	Clayton Harding	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	NA
05-08-2025	Microbiologique	Clayton Harding	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	NA
19-08-2025	Microbiologique	Clayton Harding	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	NA
02-09-2025	Microbiologique	CMR Sales	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	NA
16-09-2025	Microbiologique	Clayton Harding	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	NA

21-10-2025	Microbiologique	Clayton Harding	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	NA
04-11-2025	Microbiologique	Sally Roberts	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	NA
18-11-2025	Microbiologique	Clayton Harding	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	NA
02-12-2025	Microbiologique	Seldon Harding	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	NA
16-12-2025	Microbiologique	Lana Shattler	*Coliformes totaux (UFC/100 ml) *Escherichia coli (UFC/100 ml)	ABS ABS	NA

2. Analyses des substances inorganiques réalisées sur l'eau distribuée (articles 14, 14.1 et 15 du Règlement sur la qualité de l'eau potable)

	Nombre minimal d'échantillons exigé par la réglementation	Nombre total d'échantillons prélevés	Nombre d'échantillons analysés par un laboratoire accrédité	Nombre d'occasions où la norme applicable a été dépassée
Antimoine	1	1	1	0
Arsenic	1	1	1	0
Baryum	1	1	1	0
Bore	1	1	1	0
Cadmium	1	1	1	0
Chrome	1	1	1	0
Cuivre	2	2	2	0
Cyanures	1	1	1	0
Fluorures	1	1	1	0
Nitrites + nitrates	4	4	4	0
Mercuré	1	1	1	0
Plomb	2	2	2	0
Sélénium	1	1	1	0
Uranium	1	1	1	0

2. Analyses des substances inorganiques réalisées sur l'eau distribuée (suite)

Précisions concernant les dépassements de normes pour les substances inorganiques :

Aucun dépassement de norme

Date de prélèvement	Paramètre en cause	Lieu de prélèvement	Norme applicable	Résultat obtenu	Mesures prises pour informer la population, le cas échéant, et corriger la situation
14-01-2025 #4209848	Nitrites + Nitrates	Clayton Harding	10.0 MG N/L	<0.10	NA
01-04-2025 #4279987	Nitrites + Nitrates	Clayton Harding	10.0 MG N/L	<0.10	NA
02-07-2025 #4380789	Nitrites + Nitrates	Clayton Harding	10.0 MG N/L	<0.10	NA
01-10-2025 #4488711	Nitrites + Nitrates	Clayton Harding	10.0 MG N/L	<0.10	NA
05-08-2025 #4417084	Plomb Cuivre	Cody Rowsell	0.010mg/L 1.0mg/L	0.003 0.048	NA
05-08-2025 #4420508	Plomb Cuivre	Community Hall	0.010mg/L 1.0mg/L	0.002 0.022	NA
Analyse #4380789					
02-07-2025	Antimoine	Clayton Harding	0.006mg/L	<0.001	NA
02-07-2025	Arsenic	Clayton Harding	0.010mg/L	<0.002	NA
02-07-2025	Baryum	Clayton Harding	1.0mg/L	<0.02	NA
02-07-2025	Bore	Clayton Harding	5.0mg/L	<0.1	NA
02-07-2025	Cadmium	Clayton Harding	0.005mg/L	<0.001	NA
02-07-2025	Chrome	Clayton Harding	0.050mg/L	<0.005	NA
02-07-2025	Cyanures	Clayton Harding	0.20mg/L	<0.02	NA
02-07-2025	Fluorures	Clayton Harding	1.50mg/L	<0.10	NA
02-07-2025	Mercure	Clayton Harding	0.001mg/L	<0.0002	NA
02-07-2025	Sélénium	Clayton Harding	0.010mg/L	<0.001	NA
02-07-2025	Uranium	Clayton Harding	0.020mg/L	<0.001	NA

3. Analyses de la turbidité réalisées sur l'eau distribuée

(article 21 du Règlement sur la qualité de l'eau potable)

Date de prélèvement	Lieu de prélèvement	Lieu de prélèvement	Norme applicable	Résultat obtenu	Mesures prises pour informer la population, le cas échéant, et corriger la situation
14-01-2025 #4209848	Turbidité	Clayton Harding	5 UTN	<0.1	NA
04-02-2025 #4225562	Turbidité	Clayton Harding	5 UTN	<0.1	NA
11-03-2025 #4262060	Turbidité	Clayton Harding	5 UTN	<0.1	NA
01-04-2025 #4279987	Turbidité	Clayton Harding	5 UTN	<0.1	NA
06-05-2025 #4314388	Turbidité	Clayton Harding	5 UTN	<0.1	NA
03-06-2025 #4348496	Turbidité	Clayton Harding	5 UTN	<0.1	NA
02-07-2025 #4377799	Turbidité	Clayton Harding	5 UTN	<0.1	NA
05-08-2025 #4416993	Turbidité	Clayton Harding	5 UTN	<0.1	NA
02-09-2025 #4450559	Turbidité	Clayton Harding	5 UTN	<0.1	NA
01-10-2025 #4049972	Turbidité	Clayton Harding	5 UTN	<0.1	NA
04-11-2025 #4530151	Turbidité	Clayton Harding	5 UTN	<0.1	NA
02-12-2025 #4557825	Turbidité	Clayton Harding	5 UTN	<0.1	NA

	Nombre minimal d'échantillons exigé par la réglementation	Nombre total d'échantillons prélevés	Nombre d'échantillons analysés par un laboratoire accrédité	Nombre d'occasions où la norme applicable a été dépassée
Turbidité	12	12	12	0

Précisions concernant les dépassements de la norme relative à la turbidité :

Aucun dépassement de norme

4. Analyses des substances organiques réalisées sur l'eau distribuée

Trihalométhanes

	Nombre minimal d'échantillons exigé par la réglementation	Nombre total d'échantillons prélevés	Nombre d'échantillons analysés par un laboratoire accrédité	Moyenne annuelle des résultats Norme : 80UG/L
Trihalométhanes totaux	4	4	4	51.275

Aucun dépassement de norme

Date de prélèvement	Paramètre en cause	Lieu de prélèvement	Norme applicable	Résultat obtenu	Mesures prises pour informer la population, le cas échéant, et corriger la situation
14-01-2025 #4207848	Trihalométhanes	CMR Sales	<80 UG/L /12 mts	75.7	NA
01-04-2025 #4282118	Trihalométhanes	Sally Roberts	<80 UG/L /12 mts	76.6	NA
01-07-2025 #4382499	Trihalométhanes	Elisabeth kippen	<80 UG/L /12 mts	15.6	NA
01-10-2025 #4489290	Trihalométhanes	Elisabeth kippen	<80 UG/L /12 mts	37.2	NA

5. Analyses dans l'eau distribuée de substances qui ne sont pas visées par une exigence de suivi obligatoire, mais qui font l'objet d'une norme de qualité à l'annexe 1 du Règlement sur la qualité de l'eau potable

(article 42 du Règlement sur la qualité de l'eau potable)

Aucune analyse réalisée sur ces paramètres

	Nombre minimal d'échantillons exigé par la réglementation	Nombre total d'échantillons prélevés	Nombre d'échantillons analysés par un laboratoire accrédité	Nombre d'occasions où la norme applicable a été dépassée
Acides haloacétiques	4	5		2
Microcystines (exprimées en équivalent toxique de microcystine-LR)	0	0		
Nitrites (exprimés en N)	0	0		
Autres pesticides (préciser lesquels)	0	0		

Substances radioactives	0	0		
-------------------------	---	---	--	--

Aucun dépassement de norme

Date de prélèvement	Raison justifiant le prélèvement et paramètre en cause	Lieu de prélèvement	Norme applicable	Résultat obtenu	Mesures prises pour informer la population, le cas échéant, et corriger la situation
14-01-2025 #4209452	Haloacetic Acids	CMR Sales	60 ug/l	105	Avis
03-02-2025 #4232200	Haloacetic Acids	CMR Sales	60 ug/l	92.7	NA
01-04-2025 #4281775	Haloacetic Acids	Sally Roberts	60 ug/l	106	NA
01-07-2025 #4389541	Haloacetic Acids	Seldon Harding	60 ug/l	18.7	NA
01-10-2025 #4488535	Haloacetic Acids	Elisabeth Kippen	60 ug/l	46.2	NA

6. Autres analyses réalisées sur l'eau distribuée pour des paramètres de qualité qui ne sont pas visés par une norme

Aucune analyse supplémentaire réalisée

Date du prélèvement	Paramètre en cause	Lieu du prélèvement	Norme applicable	Résultat obtenu	Mesures prises pour informer la population, le cas échéant, et corriger la situation
14-01-2025 #4207478	Escherichia coli	Raw water tank	15.0 UTN/100 ml	0	NA
21-01-2025 #4214440	Escherichia coli	Raw water tank	15.0 UTN/100 ml	0	NA
04-02-2025 #4224541	Escherichia coli	Raw water tank	15.0 UTN/100 ml	0	NA
11-02-2025 #4235888	Escherichia coli	Raw water tank	15.0 UTN/100 ml	1	NA

26-02-2025 #4248738	Escherichia coli	Raw water tank	15.0 UTN/100 ml	0	NA
11-03-2025 #4261257	Escherichia coli	Raw water tank	15.0 UTN/100 ml	0	NA
18-03-2025 #4268152	Escherichia coli	Raw water tank	15.0 UTN/100 ml	0	NA
25-03-2025 #4273040	Escherichia coli	Raw Water Tank	15.0 UTN/100 ml	0	NA
01-04-2025 #4280789	Escherichia coli	Raw Water Tank	15.0 UTN/100 ml	0	NA
08-04-2025 #4286274	Escherichia coli	Raw Water Tank	15.0 UTN/100 ml	0	NA
15-04-2025 #4293885	Escherichia coli	Raw Water Tank	15.0 UTN/100 ml	0	NA
22-04-2025 #4298803	Escherichia coli	Raw water tank	15.0 UTN/100 ml	0	NA
29-04-2025 #4304898	Escherichia coli	Raw Water Tank	15.0 UTN/100 ml	0	NA
06-05-2025 #4312720	Escherichia coli	Raw water tank	15.0 UTN/100 ml	0	NA
13-05-2025 #4320286	Escherichia coli	Raw water tank	15.0 UTN/100 ml	0	NA
20-05-2025 #4326779	Escherichia coli	Raw Water Tank	15.0 UTN/100 ml	6	NA
27-05-2025 #4336731	Escherichia coli	Raw Water Tank	15.0 UTN/100 ml	2	NA
03-06-2025 #4345578	Escherichia coli	Raw Water Tank	15.0 UTN/100 ml	2	NA
10-06-2025 #4354380	Escherichia coli	Raw Water Tank	15.0 UTN/100 ml	14	NA
17-06-2025	Escherichia coli	Raw water tank	15.0	27	NA

#4366646	coli		UTN/100 ml		
25-06-2025 #4034390	Escherichia coli	Raw water tank	15.0 UTN/100 ml	9	NA
02-07-2025 #4377560	Escherichia coli	Raw water tank	15.0 UTN/100 ml	32	NA
08-07-2025 #4386844	Escherichia coli	Raw water tank	15.0 UTN/100 ml	25	NA
22-07-2025 #4404129	Escherichia coli	Raw water tank	15.0 UTN/100 ml	27	NA
05-08-2025 #4416953	Escherichia coli	Raw water tank	15.0 UTN/100 ml	45	NA
19-08-2025 #4434460	Escherichia coli	Raw water tank	15.0 UTN/100 ml	210	NA
12-08-2025 #4427327	Escherichia coli	Raw water tank	15.0 UTN/100 ml	27	NA
26-08-2025 #4444122	Escherichia coli	Raw water tank	15.0 UTN/100 ml	9	NA
02-09-2025 #4451757	Escherichia coli	Raw water tank	15.0 UTN/100 ml	35	NA
09-09-2025 #4457656	Escherichia coli	Raw water tank	15.0 UTN/100 ml	73	NA
16-09-2025 #4467359	Escherichia coli	Raw water tank	15.0 UTN/100 ml	14	NA
10-10-2025 #4492698	Escherichia coli	Raw water tank	15.0 UTN/100 ml	4	NA
15-10-2025 #4501966	Escherichia coli	Raw water tank	15.0 UTN/100 ml	2	NA
21-10-2025 #4507602	Escherichia coli	Raw water tank	15.0 UTN/100 ml	3	NA
28-10-2025	Escherichia coli	Raw water tank	15.0	4	NA

#4516828	coli		UTN/100 ml		
04-11-2025 #4527421	Escherichia coli	Raw water tank	15.0 UTN/100 ml	5	NA
18-11-2025 #4542232	Escherichia coli	Raw water tank	15.0 UTN/100 ml	3	NA
02-12-2025 #4559144	Escherichia coli	Raw water tank	15.0 UTN/100 ml	2	NA
09-12-2025 #4565141	Escherichia coli	Raw water tank	15.0 UTN/100 ml	1	NA
16-12-2025 #4572065	Escherichia coli	Raw water tank	15.0 UTN/100 ml	1	NA

7. Analyses réalisées sur l'eau brute

7.1 Analyses obligatoires sur l'eau brute

(articles 13, 22.0.1, 22.0.2, 39 ou 53.0.1 du Règlement sur la qualité de l'eau potable)

Aucune analyse à l'eau brute n'est exigée

	Nombre minimal d'échantillons exigé par la réglementation	Nombre total d'échantillons prélevés	Nombre d'échantillons analysés par un laboratoire accrédité
Bactéries <i>Escherichia coli</i>	12	40	40
Bactéries entérocoques	0	0	0
Virus coliphages F-spécifiques	0	0	0
Phosphore total	0	0	0

7.2 Autres analyses réalisées sur l'eau brute

Aucune autre analyse réalisée sur l'eau brute

Date de prélèvement	Raison justifiant le prélèvement et paramètre(s) en cause
---------------------	---

